

СВЯЩЕННАЯ
ИСТОРИЯ
СОГЛАСНО
КОРАНУ



Доисламские древности

ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК

Н. В. Ефремова, Т. К. Ибрагим

СВЯЩЕННАЯ
ИСТОРИЯ
СОГЛАСНО
КОРАНУ



Доисламские древности

Издательство «Наше слово»

Москва

УДК 28.24
ББК 86.38
И15

Ибрагим, Тауфик Камель.

И15 Священная история согласно Корану. Доисламские древности / Тауфик Камель Ибрагим, Наталия Валерьевна Ефремова. — Москва: Издательство АСТ, 2026. — 528 с. — (Коллекционная книга. Знаки).

ISBN978–5–17–171222–8

Эта книга представляет собой фундаментальное и увлекательное исследование священной истории ислама, изложенной в Коране. Авторы совершают глубокий экскурс в мир доисламских пророков и древних цивилизаций: от Сотворения мира и истории Адама до пророков Аравии. Читатель последовательно проходит весь путь Божественного руководства человечеством: знакомится с миссиями Ноя (Нуха), Авраама (Ибрахима), Моисея (Мусы), Соломона (Сулаймана), Иисуса (Исы) и многих других пророков, чьи истории составляют неотъемлемую часть исламского вероучения.

Авторы — крупные отечественные исламоведы: доктор философских наук, профессор, главный научный сотрудник Центра арабских и исламских исследований Института востоковедения РАН Тауфик Ибрагим, известный своими трудами по мусульманской философии и диалогу религий, и кандидат философских наук, старший научный сотрудник того же Центра Наталия Ефремова, специализирующаяся на исследовании исламской философской и теологической мысли. Их совместный труд сочетает академическую строгость с доступностью изложения, а обширные примечания к каждой главе делают книгу ценным источником по культуре классического ислама.

УДК 28.24
ББК 86.38

ISBN978–5–17–171222–8

© ООО «Издательство АСТ», 2026
© ООО «Издательство Наше слово», 2026
В оформлении использованы материалы, предоставленные
Фотобанком Shutterstock, Inc., Shutterstock.com

ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие	9	Угрозы Ною.....	96
Примечания к предисловию	12	Мольба о наказании	98
Глава 1. Адам	15	Строительство Ковчега	100
Сотворение мира	15	Начало Потопа	101
Венец созданий.....	21	Гибель Ноева сына	102
Наместник Божий.....	25	В Ковчеге	103
Преклонение ангелов	27	Конец Потопа.....	105
Ева.....	32	«Второй Адам».....	107
Принятие закона.....	34	Смерть Ноя.....	107
Грехопадение	35	Примечания к главе 3.....	109
Покаяние Адама.....	39	Глава 4. Худ	122
Низвержение на Землю.....	42	Сказание о граде Ирам.....	122
Предвечное исповедание	44	Увещевание адитов.....	128
Пророческая миссия.....	46	Семилетняя засуха.....	132
Возведение Каабы.....	48	Смертоносная буря.....	134
Еще одно прегрешение?.....	50	Примечания к главе 4.....	136
Каин и Авель.....	51	Глава 5. Салих	140
Завещание Сифу	56	Наставление самудитов.....	140
Примечания к главе 1.....	60	Священная верблюдица.....	145
Глава 2. Идрис	83	«Несчастнейший»	146
«На место высокое»	83	Гибель Верблюдицы	148
История Харута и Марута.....	86	Козни девяти.....	148
Примечания к главе 2.....	88	Страшное воскресенье.....	150
Глава 3. Ной	90	Примечания к главе 5.....	153
Призыв к Богу единому	90	Глава 6. Зу-ль-Карнайн	156
Упорство язычников	93	Поход на Запад.....	156



На крайнем Востоке.....	159	Сон Фараона.....	234
Гог и магог.....	160	Царский наместник.....	236
Примечания к главе 6.....	164	Встреча с братьями.....	238
Глава 7. Авраам, Измаил,		Братья снова у Иосифа.....	240
Исаак и Лот.....	166	Третья поездка.....	244
Детство Авраама.....	166	Целительная рубаха.....	245
В поисках истинного божества.....	167	Переселение Иакова в Египет.....	246
Споры с язычниками.....	168	Смерть Иакова.....	247
Отречение отца.....	170	Кончина Иосифа.....	248
Разрушение идолов.....	171	Примечания к главе 8.....	249
Костер.....	174	Глава 9. Иов и Зу-ль-Кифль.....	259
О Божьем всемогуществе.....	175	Страстотерпец.....	259
Гибель Нимврода.....	177	Поручитель.....	264
Переселение в Палестину.....	179	Примечания к главе 9.....	266
Благовестие о рождении сына.....	181	Глава 10. Шуайб.....	269
Конец развратных содомян.....	183	У мадианитов.....	269
В Мекканской долине.....	189	Среди айкитов.....	273
Великое испытание.....	193	Примечания к главе 10.....	276
Воздвижение Каабы.....	196	Глава 11. Моисей, Аарон,	
Истинный единобожник.....	198	Хидр и Иисус Навин.....	278
«Друг Божий».....	200	Египетское рабство.....	278
Отец пророков.....	201	Рождение и детство Моисея.....	280
Примечания к главе 7.....	204	Убийство египтянина.....	285
Глава 8. Иаков и Иосиф.....	217	Бегство в Мадиан.....	287
«Израиль».....	217	Призвание в пророки.....	290
Заговор братьев.....	221	У Фараона.....	295
Проданный в рабство.....	226	Состязание с волхвами.....	298
Зуляйха.....	228	Фараонова башня.....	302
В темнице.....	233		



Уверовавшие египтяне	302	Смерть Давида	392
Путешествие с Хидром.....	307	Царствие Соломона.....	393
Воскрешение убиенного.....	311	Соломонова мудрость.....	399
Корей.....	314	Царица Билькыс	402
Казни египетские	317	Два искушения.....	411
Ужесточение гнета.....	321	Кончина Соломона	413
Исход из египта	322	Примечания к главе 12.....	416
Гибель Фараона.....	325	Глава 13. Илия и Елисей.....	430
Соблазн идолопоклонства.....	328	Развенчание культа Баала.....	430
Небесная благодать.....	329	Вознесение Илии.....	433
Дарование Завета	330	Чудеса Елисея.....	434
Золотой телец	332	Примечания к главе 13.....	437
Дерзкое желание.....	337	Глава 14. Иона	439
Вознесение Синайской горы	338	Прощенная Ниневия	439
Скиния.....	339	Испытание китом.....	440
Сорокалетнее странствование	340	Тыквенное дерево	442
Злые пересуды	343	Примечания к главе 14.....	444
Прорицатель Валаам.....	343	Глава 15. Иеремия, Ездра	
Кончина Аарона и Моисея	345	и Иезекииль	447
Вступление в Святую землю	346	Разрушение Иерусалима.....	447
Примечания к главе 11	349	Столетний сон	448
Глава 12. Самуил, Давид		Бежавшие от смерти.....	452
и Соломон.....	375	Примечания к главе 15.....	453
Избрание Самуила в пророки.....	375	Глава 16. Захария,	
Помазание Саула на царство.....	377	Иоанн, Иисус Христос	455
Поход на амаликитян	380	Молитва Захарии о сыне	455
Поединок Давида и Голиафа	381	Безгрешный Иоанн	457
Царствие Давида.....	383		
Испытание Давида	387		
Нарушители субботы	390		



Храму посвященная.....	462	Вознесение.....	485
Благовещение.....	465	Примечания к главе 16.....	491
Рождество.....	468		
Чудеса малолетнего Иисуса.....	470	Приложение: три посланника.....	518
Пророческое служение.....	474	Примечания к приложению.....	521
Избрание учеников.....	476		
Небесная трапеза.....	479	Перечень основных источников.....	523
Знамена Божьего посланничества.....	483	Древо пророков.....	525



ПРЕДИСЛОВИЕ

Настоящая книга излагает классическое мусульманское видение доисламского этапа священной истории — от сотворения мира до вознесения Иисуса Христа. Этот этап преимущественно представлен жизнеописаниями пророков — посланников Божьих, через которых Господь просвещает людей, направляя их на стезю духовного и нравственного совершенства¹.

Священное Писание мусульман — Коран — упоминает около тридцати пророков, первым из которых выступает отец рода человеческого Адам, а последним — основатель ислама Мухаммад. В большинстве своем это известные и по Библии лица. Из Ветхого Завета, помимо Адама, к ним причисляются Ной,

Авраам, Иаков, Иосиф, Моисей, Давид, Соломон и другие. Из Нового Завета — Захария, Иоанн Креститель и Иисус Христос. К небиблейским лицам относятся, в частности, древнеаравийские пророки Худ и Салих².

По вероучению ислама, пророческое водительство всеобщее — каждому народу Всевышний даровал хотя бы одного посланника-увещевателя. Общим же числом пророков было сто двадцать четыре тысячи³, и все они проповедовали одну и ту же веру. Обращаясь к своему народу, каждый из них учил о существовании одного-единственного Бога, которому следует поклоняться; отступников непременно ожидает страшная кара, если не в земной, то в потусторонней



жизни. Таким образом, не только Мухаммад, но и все предшествовавшие ему пророки, были мусульманами, приверженцами ислама, ибо «ислам» в широком смысле слова означает «единобожие».

«Вера — одна, законы разные», — гласит мусульманская максима. В отличие от веры, или догматики, неизменной в своей основе, религиозный закон, призванный упорядочивать нравственно-правовые и культово-обрядовые стороны жизни верующих, может изменяться от одной эпохи к другой⁴. С этим связано различие, которое мусульманская традиция проводит между просто пророком (*наби́*, мн.ч. *анбийя́* или *набиййу́н*) и посланником Божьим (*расу́ль*, мн.ч. *русу́ль*, или *мурсаль*, мн.ч. *мурсали́н*). Согласно господствующей у мусульман точке зрения, посланник Божий — это пророк, явивший людям новый закон или внесший изменения в прежний. Просто пророк посвящает себя распространению и претворению в жизнь ранее ниспосланного закона. Так, Моисей был пророком-посланником, а его брат Аарон — только пророком. К разряду обыкновенных пророков причисляется и Моисеев преемник Иисус Навин. Среди пророков

посланниками Божьими являлись лишь триста тринадцать⁵.

Посредником между Богом и пророками обычно выступает архангел Гавриил (*Джибри́л*). По велению Господню он возвещает пророкам об их избрании на пророческое служение, передает откровения Божьи и в случае необходимости приходит на помощь. Откровения ниспосылаются обычно в виде «Свитков» (*суху́ф*, ед. ч. *сахифа́*) или «Книг» (*куту́б*, ед. ч. *кита́б*). Всего Богом было даровано пророкам сто свитков: Адаму — двадцать один, Сифу — двадцать девять, Идрису/Еноху — тридцать, Аврааму и Моисею — по десять. Божественных же Книг было четыре: Тора, Псалтирь, Евангелие и Коран. Все Свитки и Книги нисходили пророкам в месяц рамадан, ставший для мусульман священным⁶.

Большинство богословов полагают, что пророками Божьими были только мужчины. Но некоторые признают пророчество также и за женщинами⁷. К последним они обычно причисляют шесть упомянутых в Коране женщин: Еву, Иохаведу (мать Моисея), Сару и Агарь (жен Авраама), Асийю (жену Фараона, уверовавшую в Моисея), Деву Марию.

В основе мусульманской историографии лежат коранические рассказы.



Мухаммад во главе исламских пророков. Турецкая миниатюра XVI в.

Сюжеты из жизни пророков в самом Писании приводятся скорее в нравственно-назидательном, нежели историко-повествовательном плане. С той или иной степенью детализации многие из них повторяются в различных *сурах*-главах. Коран порой упоминает об отдельных событиях из соответствующей биографии, иногда же ограничивается только указанием на них, а то и просто перечислением имен пророков и народов,

с которыми была связана их судьба. Предполагается, что вскользь затрагиваемые сюжеты были хорошо известны тем, к кому обращался посланник Божий Мухаммад⁸.

При сведении в единое целое рассказов Корана о пророках, разъяснении и расширении того или иного сюжета Писания мы следовали, прежде всего, за Сунной — собранием *хадисов*-преданий, возводимых к пророку Мухаммаду.



Обращались мы также к сочинениям крупнейших комментаторов Корана и Сунны, историографов и авторов популярного в традиционной мусульманской культуре жанра «Рассказов о пророках» (*Кысас аль-анбийа*)⁹.

Первое издание книги, вышедшее в 1996 году, было подготовлено под руководством нашего дорогого учителя, профессора А. В. Сагадеева, светлой памяти которого мы и посвящаем настоящее издание.

ПРИМЕЧАНИЯ К ПРЕДИСЛОВИЮ

1 Помимо Корана, представляющего собой непосредственное Слово Божье, священной/богооткровенной считается и Сунна, собрание *хадисов*-изречений самого пророка Мухаммада. Мусульманская (суннитская) традиция неформальным консенсусом канонизировала шесть сводов, составленных, соответственно, аль-Бухари (ум. 870), Муслимом (ум. 875), Абу-Даудом (ум. 888–889), Ибн-Маджей (ум. 886), ан-Насаи (ум. 915) и ат-Тирмизи (ум. 892). Самыми аутентичными/надежными считаются хадисы из первых двух сводов, особенно те, которые переданы обоими хадисоведами (в таких случаях, при ссылке на каноническую Сунну, мы ограничимся этими двумя источниками).

Коран цитируется по номеру *сур*-главы и (через двоеточие) *айата*-стиха, а фрагменты из него даются (как

и из остальных арабских источников) в нашем переводе. Коранический текст выделяется курсивом, вставки/интерполяции в нем — прямым шрифтом. Шесть канонических сводов хадисов цитируются по номеру хадиса, предваряемому буквой, обозначающей составителя: Б (аль-Бухари), М (Муслим), Д (Абу-Дауд), Ж (Ибн-Маджа), Н (ан-Насаи), Т (ат-Тирмизи). Буква «Х» указывает на достаточно распространенный и авторитетный свод хадисов, составленный Ибн-Ханбалем (ум. 855). Если нет ссылки на эти своды, то в них данный хадис отсутствует.

2 Имена пророков и других лиц, общих для Корана и Библии, даются в традиционной для них передаче на русском языке. В начале посвященной данному пророку главы или параграфа мы даем (в примечании) арабский вариант его имени вместе с перечнем



всех *айатов*-стихов Корана, в которых он упоминается. В тех случаях, когда арабо-кораническая/мусульманская версия имени значительно отличается от арабо-библейской/христианской, мы указываем и вторую версию.

Помимо пророков, имена которых обозначены в названиях глав, в настоящей книге повествуется также о других коранических лицах, иногда причисляемых к пророкам: Сифе (сыне и преемнике Адама), Сауле (первом царе израильтян), Халева (одном из соратников Моисея), Валааме (прорицателе времен Моисея), одиннадцати братьях Иосифа (*аль-асб'ат*, 2:136, 140; 4:163). Что касается безымянных «посланцев», о которых повествуется в айатах 36:13–19 и которых одни комментаторы и историографы упоминают среди пророков, а другие причисляют к апостолам Иисуса Христа, рассказ о них дается в отдельном приложении.

Для полноты картины отметим также, что в некоторых списках пророков называются имена еще двух коранических персонажей — Лукмана (о нем говорится в айатах 12–13 суры 31, носящей его имя) и Туббы (*Тубба'*, 44:37; 50:14), а также одного или всех «Отроков пещеры» (*асхаб аль-кахф*, 18:9–26).

3 Так гласит один внеканонический хадис. Называют и другие цифры: 180, 224, 240 тысяч.

4 В этом смысле Мухаммад говорил о пророках как о единокровных братьях (*ухва ли-'аллят*, *ауляд/абна' аллят* — Б 3442; М 2365): у них единый «отец» — вероустав, но разные «матери» — законодательные системы.

5 Варианты: 314, 315 посланников. Такие цифры называются в упомянутом выше (см. прим. 3) внеканоническом хадисе о численности пророков.

6 Говорят, архангел Гавриил являлся Адаму двенадцать раз, Идрису/Еноху — четыре, Аврааму — сорок два, Моисею — четыреста, Иисусу — десять, Мухаммаду — двадцать четыре тысячи раз (такое, относительно частое посещение последнего, порой объясняют тем, что Коран — в отличие от прежних Писаний — ниспосылался по частям).

По другим преданиям, насчитывалось 110 свитков, из них Сиф получил 50, Идрис — 30, Авраам — 20, Моисей — 10; или: Сиф — 60, Идрис — 30, Авраам — 20.

Авраамовы свитки были ниспосланы 1-го числа месяца рамадана, Тора — 6-го, Псалтирь — 13-го (или: 12, 18, 6, 7), Евангелие — 18-го (или: 12, 13), Коран — 27-го (или: 24, 23, 17).



В мусульманском календаре год — лунный, состоящий из 354 (или 355 в високосный год) дней и разделенный на 12 месяцев: (1) мухаррам, (2) сафар, (3) рабй I, (4) рабй II, (5) джумада I, (6) джумада II, (7) раджаб, (8) шабан, (9) рамадан (месяц поста), (10) шавваль, (11) зу-л-када, (12) зу-ль-хиджжа (месяц паломничества).

Летоисчисление ведется от года хиджры-переселения пророка Мухаммада из Мекки в Медину (в 622 г.).

7 Среди таких богословов были аль-Ашари (ум. 935) и Ибн-Хазм (ум. 1065).

Сторонники мнения о том, что пророками являлись только мужчины, обычно ссылаются на соответствующее место из Корана, которое в их толковании звучит так:

*Воистину, до тебя, Мухаммад,
Мы посылали к людям
Лишь мужей-пророков,
Кои́м даровали Наше откровение. (21:7)*

8 Читатель заметит, что в нашей книге отсутствует сравнительный анализ библейской и коранической версий жизнеописания того или иного персонажа. Это объясняется, в частности, тем, что подобный анализ должен быть предметом отдельного исследования.

9 Мы преимущественно ориентировались на сочинения по всеобщей истории и коранической экзегетике ат-Табари (ум. 923) и Ибн-Касира (ум. 1373); а касательно «Рассказов о пророках» — на труды ас-Саляби (ум. 1035), аль-Кисаи (жил в 10–12 вв.?) и Рабгузи (13–14 вв.). В Списке источников указываются наиболее важные из других использованных нами произведений классических авторов.

Рассказы Сунны мы обычно будем обозначать как «хадисы», все прочие внекоранические истории — как «предания».



ГЛАВА 1. АДАМ

Первый человек был создан в пятницу — завершающий из шести дней, в продолжение коих Бог явил к бытию небо и землю¹⁰.

СОТВОРЕНИЕ МИРА

Вначале был Бог, и наряду с Ним ничего не было. Затем Всевышний вознамерился создать мир, чтобы облагодетельствовать твари милостью Своей¹¹.

В Коране неоднократно говорится о сотворении неба и земли в шестидневный срок¹². Многие толкователи понимают эти «дни» буквально, в смысле обычных суток. При этом преобладает мнение, что Бог начал создание небесного и земного миров в воскресенье

и завершил его в пятницу — впоследствии праздничный для мусульман день недели. Другие подразумевают под «днем» целую космическую эру, чаще всего определяя ее продолжительность в тысячу лет¹³. Полагают, наконец, что «шесть дней» представляют собой шесть последовательных вневременных действий или шесть этапов предопределения будущих тварей.

Открытым остается, однако, вопрос: были ли до сотворения неба и земли еще какие-либо создания. Некоторые считают, что прежде ничего не существовало, а Бог содеял небо и землю из абсолютного небытия. Исходя же из коранического свидетельства — «Бог сотворил небеса и землю за шесть дней /